

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2012

aruandeaasta lõpp: 31.12.2012

ärinimi: Osaühing HT Laevateenindus

registrikood: 10233337

tänav a nimi, maja number: Sadama 5/7

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihthnumber: 10111

telefon: +372 6409804

faks: +372 6409810

e-posti aadress: laevateenindus@tallink.ee

veebilehe aadress: www.tallink.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed	10
Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	10
Lisa 4 Tütarettevõtjate aktsiad ja osad	10
Lisa 5 Kasutusrent	11
Lisa 6 Võlad ja ettemaksed	11
Lisa 7 Tingimuslikud kohustused ja varad	12
Lisa 8 Müügitulu	12
Lisa 9 Müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu	12
Lisa 10 Üldhalduskulud	13
Lisa 11 Tööjõukulud	13
Lisa 12 Seotud osapooled	13

Tegevusaruanne

OÜ HT Laevateenindus on AS Tallink Grupp 100% omanduses olev tütarfirma osakapitaliga 25 564 eurot.

OÜ HT Laevateeninduse põhikirjaline tegevus on laevade tehniline ja ohutuslane korraldamine vastavalt ISM-koodeksi nõuetele. ISM koodeks on laevanduses kasutatav juhtimissüsteemi koodeks, mille järgi laeva omada ja/või rentida ja/või korraldada (juhtida) võivad vaid organisatsioonid, mis omavad dokumenteeritud juhtimissüsteemi, kus on selgepiiriliselt lahti kirjutatud organisatsiooni ja tema töötajate volitused ja vastutus ning protsesside kirjeldused. See süsteem peab olema sertifitseeritud tunnustatud organisatsiooni poolt.

OÜ HT Laevateenindus müügitulu moodustub põhiliselt AS-i Tallink Grupp kontserni ettevõtetele osutatud laevakorralduse teenuste eest k.a. laevade mehitamisest tehnilise personaliga.

OÜ HT Laevateenindus alustas oma praktilist tegevust 1997.a. oktoobris. Perioodil oktoober 1997 kuni detsember 1997 toimus ISM koodeksi nõuetest tuleneva organisatsiooni dokumenteerimine ja sertifitseerimine. Laevade tehnilist korraldamist vastavalt AS Tallink Grupp ja OÜ HT Laevateenindus vahel sõlmitud lepinguile alustati jaanuaris 1998.

07.03.2011 registreeriti Äriregistris majandusaasta muutmine perioodilt 01.09.-31.08. perioodile 01.01.-31.12. Seoses sellega oli eelmise majandusaasta pikkuseks 16 kuud.

Majandusaasta keskmine töötajate arv oli 518 töötajat.

OÜ HT Laevateenindus töötajate tasu üldsumma 2012 majandusaastal oli 13 239 573 eurot, millest juhatuse palk moodustas 85 128 eurot.

OÜ HT Laevateenindus müügitulu möödunud majandusaastal oli 18 187 120 eurot ja kasum majandustegevusest 1 352 eurot.

2013. aastal olulisi struktuuriuudatusi plaanis ei ole. Jätkuvalt on prioriteediks laevade hoolduse korraldamine eelarvetega ettenähtud piirides ning laevade ohutu ja turvalise opereerimise tagamine.

Peamised finantssuhtarvud:

(eurodes)	2012	2010/2011
Müügitulu	18 187 120	25 914 220
Müügitulu muutus	-30%	37%
Brutokasumimäär	3%	3%
Puhaskasum	1 352	154 038
Kasumi muutus	-99%	-26%
Puhasrentaablus	0,01%	0,59%
Lühiajaliste kohustuste kattekordaja	1,44	1,42
ROA	0,04%	4,58%
ROE	0,13%	15,23%

Suhtarvude arvutamisel kasutatud valemid:

Müügitulu muutus (%) = (müügitulu 2012 – müügitulu 2010/2011) / müügitulu 2010/2011 * 100

Brutokasumimäär (%) = brutokasum / müügitulu * 100

Kasumi kasv (%) = (puhaskasum 2012 – puhaskasum 2010/2011) / puhaskasum 2010/2011 * 100

Puhasrentaablus (%) = puhaskasum / müügitulu * 100

Lühiajaliste kohustuste kattekordaja (kordades) = käibevara / lühiajalised kohustused

ROA (%) = puhaskasum / varad kokku * 100

ROE (%) = puhaskasum / omakapital kokku * 100

/allkirjastatud digitaalselt/

Tanel Hinno

Juhatuse liige

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	18 977	260 022	
Nõuded ja ettemaksed	3 211 110	3 072 756	2
Kokku käibevara	3 230 087	3 332 778	
Põhivara			
Finantsinvesteeringud	28 437	27 159	4
Kokku põhivara	28 437	27 159	
Kokku varad	3 258 524	3 359 937	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksed	2 245 502	2 348 267	6
Kokku lühiajalised kohustused	2 245 502	2 348 267	
Kokku kohustused	2 245 502	2 348 267	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	25 564	25 564	
Kohustuslik reservkapital	2 556	2 556	
Muud reservid	29 340	29 340	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	954 210	800 172	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	1 352	154 038	
Kokku omakapital	1 013 022	1 011 670	
Kokku kohustused ja omakapital	3 258 524	3 359 937	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2012	01.09.2010 - 31.12.2011	Lisa nr
Müügitulu	18 187 120	25 914 220	8
Müüdud toodangu (kaupade, teenuste) kulu	-17 690 271	-25 137 162	9
Brutokasum (-kahjum)	496 849	777 058	
Üldhalduskulud	-497 333	-629 376	10
Muud äritulud	558	4 241	
Ärikasum (kahjum)	74	151 923	
Finantstulud ja -kulud	1 278	2 115	
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	1 352	154 038	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	1 352	154 038	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2012	01.09.2010 - 31.12.2011
Rahavood äritegevusest		
Ärikasum (kahjum)	74	151 923
Korrigeerimised		
Muud korrigeerimised	0	29 340
Kokku korrigeerimised	0	29 340
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-138 354	818 230
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-102 765	-761 080
Kokku rahavood äritegevusest	-241 045	238 413
Kokku rahavood	-241 045	238 413
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	260 022	21 609
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-241 045	238 413
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	18 977	260 022

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

					Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Muud reservid	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.08.2010	25 565	2 556	0	800 171	828 292
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	0	154 038	154 038
Muutused reservides	0	0	29 340	0	29 340
Muud muutused omakapitalis	-1	0	0	1	0
31.12.2011	25 564	2 556	29 340	954 210	1 011 670
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	0	1 352	1 352
31.12.2012	25 564	2 556	29 340	955 562	1 013 022

Ettevõtte osakapital koosnes seisuga 31.12.2012.a. ja 31.12.2011.a. 1 osast nimiväärtusega 25 564 eurot. Põhikirjas lubatud maksimaalne osakapitali suurus on 100 000 eurot.

Muude reservide real on kajastatud aktsiaoptsiooniprogrammi reserv. OÜ HT Laevateenindus emaettevõtte AS Tallink Grupp väljastas juunis 2011 ja detsembris 2012 kontserni töötajatele aktsiaoptsioonid. Väljastatud aktsiaoptsioonide eest saadud teenuste õiglane väärtus on mõõdetud Black-Scholes mudelit kasutades aktsiaoptsiooni väljastamise päeval. Nimetatud optsioonid on mittevõõrandatavad ning nende kasutamine võib toimuda aastal 2011 väljastatud optsioonide puhul mitte enne kui 31.05.2014 ja mitte hiljem kui 30.11.2014 ning aastal 2012 väljastatud optsioonide puhul mitte enne kui 21.12.2015 ja mitte hiljem kui 21.06.2015.

2012. aasta lõpus väljastatud aktsiaoptsioonide väärtus summas 49 375 eurot kajastatakse kuludes 36-kuulise üleandmisperioodi jooksul alates 2013. aasta algusest.

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

OÜ HT Laevateenindus raamatupidamisarvestus ja finantsaruanded on koostatud lähtudes Eesti heast raamatupidamistavast, mille põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega ja Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhenditega.

Ettevõtte ei ole koostanud konsolideeritud raamatupidamise aastaaruannet, kuna 100% tema aktsiatest kuulub Eesti firmale AS Tallink Grupp, kes ise koostab konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande. AS-i Tallink Grupp konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne on kättesaadaval Eesti Äriregistrist.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

07.03.2011 registreeriti Äriregistris majandusaasta muutmine perioodilt 01.09.-31.08. perioodile 01.01.-31.12. ning seoses sellega oli eelmise majandusaasta pikkuseks 16 kuud.

Raha

Raha ning raha ekvivalentidena kajastatakse raha kassas ja pangas ning nõudmiseni hoiuseid lunastustähtajaga kuni 3 kuud.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Euroopa Keskpanka valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused on bilansipäeva seisuga ümber hinnatud eurodesse bilansipäeval ametlikult kehtinud Euroopa Keskpanka valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud periooditulu ja -kuluna.

Tütar- ja sidusettevõtjate aktsiad või osad

Tütar- ja sidusettevõtete osad on bilansis kajastatud pikaajaliste investeringutena. Tütarettevõtteks loetakse ettevõtet, mille üle emaettevõttel on kontroll. Tütarettevõtet loetakse kontrolli all olevaks, kui emaettevõtte omanduses on otse või tütarettevõtete kaudu rohkem kui 50% tütarettevõtte hääleõiguslikest aktsiatest või osakapitalist, kui emaettevõtte kontrollib tütarettevõtte finants- ja tegevuspoliitikat lepingu või kokkuleppe alusel, või kui emaettevõttel on õigus nimetada või tagasi kutsuda enamus tegevjuhtkonna ja kõrgema juhtorgani liikmetest. Tütarettevõtete osad on bilansis kajastatud kasutades kapitaliosaluse meetodit, mille kohaselt soetusmaksumuses kajastatud alginvesteeringut on korrigeeritud tütarettevõtte kasumi/kahjumiga ning laekunud dividendidega. Omavahelistest tehingutest tekkinud realiseerimata kasumid ja kahjumid elimineeritakse.

OÜ HT Laevateenindus ei ole sidusettevõtteid.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuded on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Nõuete hindamisel on vaadatud iga nõuet eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Ettevõttel ei ole materiaalsel ja immateriaalsel põhivara.

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga

Rendid

Renditehinguid käsitletakse kapitalirendina kui kõik olulised lepingust tulenevad tulud ja riskid lähevad üle rentnikule. Ülejäänud rendilepinguid käsitletakse kasutusrendina.

Kasutusrendi puhul kajastab renditavat vara oma bilansis rendileandja. Kasutusrendi maksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt rendileandja poolt tuluna ning rentniku poolt kuluna.

Maksustamine

Kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt maksustatakse alates 01.01.2008 dividendidena jaotatavat kasumit määraga 21/79 netodividendina väljamakstud summast. Dividendidelt arvestatud ettevõtte tulumaks kajastatakse tulumaksukuluna dividendide väljakuulutamise perioodi kasumiaruandes, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal dividendid välja makstakse. Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võiks kaasneda dividendide väljamaksmisega, on ära toodud aastaaruande lisades.

Seotud osapooled

Ettevõtte loeb osapooli seotuks juhul, kui üks osapool omab kas kontrolli teise osapoole üle või olulist mõju teise osapoole ärilistele otsustele. Seotud osapooled on:

1. Emaettevõtte;
2. Tütarettevõtte;
3. Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtted;
4. Osaühingu tegevdirektor, juhatus ja nõukogu. Lisaks on seotud osapoolteks eelnevalt kirjeldatud isikute lähisugulased ja nende poolt kontrollitavad või nende olulise mõju all olevad ettevõtted.

Tulud

Tulu kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglasel väärtuses. Kaupade müügist tulenevat tulu kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav. Tulu teenuste müügist kajastatakse teenuse osutamisel.

Finantsvarad ja –kohustused

Finantsvaradeks loetakse raha, nõudeid ostjate vastu ja muid lühi- ja pikaajalisi nõudeid. Finantskohustusteks loetakse tarnijatele tasumata arveid ning lühi- ja pikaajalisi võlakohustusi.

Finantsvarad ja –kohustused võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on antud finantsvara või –kohustuse eest makstud või saadud tasu õiglane väärtus. Algne soetusmaksumus sisaldab kõiki finantsvara või –kohustusega otseselt seotud tehingukulutusi.

Finantsvarad ja -kohustused kajastatakse bilansis korrigeeritud soetusmaksumuses.

Finantsvara eemaldatakse bilansist siis, kui ettevõtte kaotab õiguse finantsvarast tulenevatele rahavoogudele või ta annab kolmandale osapoolele üle varast tulenevad rahavood ning enamiku finantsvaraga seotud riskidest ja hüvedest. Finantskohustus eemaldatakse bilansist siis, kui see on rahuldatud, lõpetatud või aegunud.

Finantsvara oste ja müüke kajastatakse järjepidevalt väärtuspäeval st päeval, mil ettevõtte saab ostetud finantsvara omanikuks või kaotab omandiõiguse müüdud finantsvara üle.

Tingimuslikud kohustused

Tingimuslikeks kohustusteks klassifitseeritakse need kohustused, mille realiseerumise tõenäosus jääb alla 50% või mille suurus ei saa usaldusväärselt hinnata. Tingimuslike kohustuste üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Rahavoogude aruanne

Rahavoogude aruanne on koostatud kaudsel meetodil. Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha ja arvelduskontode jääke.

Aksiaoptsioonid

Väljastatud aksiaoptsioonide eest saadud teenuste õiglane väärtus on mõõdetud Black-Scholes mudelit kasutades aksiaoptsiooni väljastamise päeval.

Väljastatud aksiaoptsioonide eest saadud teenuste õiglane väärtus on kajastatud kasumiaruandes kuludes ning samas summas muude reservide real omakapitali koosseisus ning muude korrigeerimiste real rahavoogude aruandes.

Bilansipäevajärgsed sündmused

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansi kuupäeva ja aruande koostamispäeva vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodil või varasematel perioodidel toimunud tehingutega.

Bilansipäevajärgsed sündmused, mida ei ole varade ja kohustuste hindamisel arvesse võetud, kuid mis oluliselt mõjutavad järgmise majandusaasta tulemust, on raamatupidamise aastaaruandes avalikustatud.

Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	3 106 197	3 106 197	0	0	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	551	551	0	0	3
Muud nõuded	104 362	104 362	0	0	
Kokku nõuded ja ettemaksed	3 211 110	3 211 110	0	0	

	31.12.2011	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	3 013 560	3 013 560	0	0	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	705	705	0	0	3
Muud nõuded	56 861	56 861	0	0	
Ettemaksed	1 630	1 630	0	0	
Kokku nõuded ja ettemaksed	3 072 756	3 072 756	0	0	

Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2012		31.12.2011	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks	551	0	705	0
Üksikisiku tulumaks	0	407 811	0	391 491
Erisoodustuse tulumaks	0	46	0	0
Sotsiaalmaks	0	711 486	0	688 388
Kohustuslik kogumispension	0	31 525	0	26 400
Töötuskindlustusmaksed	0	73 816	0	83 291
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	551	1 224 684	705	1 189 570

Vaata ka lisad 2 ja 6.

Lisa 4 Tütarettevõtjate aktsiad ja osad

(eurodes)

Tütarettevõtjate aktsiad ja osad, üldine informatsioon					
Tütarettevõtja registrikood	Tütarettevõtja nimetus	Asukohamaa	Põhitegevusala	Osaluse määr (%)	
				31.12.2011	31.12.2012
4000302270	SIA HT Shipmanagement	Läti	Tehniline haldamine ja korraldamine	100	100

Tütarettevõtjate aksiad ja osad, detailne informatsioon:			
Tütarettevõtja nimetus	31.12.2011	Kasum(kahjum) kapitaliosaluse meetodil	31.12.2012
SIA HT Shipmanagement	27 159	1 278	28 437
Kokku	27 159	1 278	28 437

Seisuga 31.12.2012 jaguneb SIA HT Shipmanagement omakapital summas 28 437 eurot osakapitaliks summas 2 845 eurot, eelmiste perioodide jaotamata kasumiks summas 24 314 eurot ja aruandeperioodi kasumiks summas 1 278 eurot.

Lisa 5 Kasutusrent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	2012	01.09.2010 - 31.12.2011
Kasutusrendikulu	17 746	36 180

Ettevõtte rendib kasutusrendi tingimustel transpordivahendeid. OÜ Hansatee Kinnisvaraga on sõlmitud katkestatav rendileping.

Lisa 6 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	2 218	2 218	0	0	
Võlad töövõtjatele	1 009 347	1 009 347	0	0	
Maksuvõlad	1 224 684	1 224 684	0	0	3
Muud võlad	9 253	9 253	0	0	
Kokku võlad ja ettemaksed	2 245 502	2 245 502	0	0	

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	1 417	1 417	0	0	
Võlad töövõtjatele	1 015 322	1 015 322	0	0	
Maksuvõlad	1 189 570	1 189 570	0	0	3
Muud võlad	141 958	141 958	0	0	
Kokku võlad ja ettemaksed	2 348 267	2 348 267	0	0	

Lisa 7 Tingimuslikud kohustused ja varad

(eurodes)

Ettevõtte jaotamata kasum seisuga 31.12.2012 moodustas 955 562 eurot (31.12.2011: 954 210 eurot). Maksimalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võib kaasneda kogu jaotamata kasumi väljamaksmisel dividendidena, on 200 668 eurot (31.12.2011: 200 384 eurot), seega netodividendidena oleks võimalik välja maksta 754 894 eurot (31.12.2011: 753 826 eurot).

Lisa 8 Müügitulu

(eurodes)

	2012	01.09.2010 - 31.12.2011
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	17 959 379	25 484 392
Rootsi	92 033	174 709
Läti	74 353	126 301
Soome	61 355	81 807
Müük Euroopa Liidu riikidele, muud	0	47 011
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	18 187 120	25 914 220
Kokku müügitulu	18 187 120	25 914 220
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Personaliteenus	17 754 861	25 235 721
Tehniline haldamine ja korraldamine	431 779	678 499
Muu tulu	480	0
Kokku müügitulu	18 187 120	25 914 220

Lisa 9 Müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu

(eurodes)

	2012	01.09.2010 - 31.12.2011	Lisa nr
Mitmesugused bürookulud	-203 462	-101 401	
Tööjõukulud	-17 486 809	-25 026 320	11
Tehnilised kulud	0	-9 441	
Kokku müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu	-17 690 271	-25 137 162	

Lisa 10 Üldhalduskulud

(eurodes)

	2012	01.09.2010 - 31.12.2011	Lisa nr
Mitmesugused bürookulud	-88 945	-126 450	
Tööjõukulud	-408 388	-502 926	11
Kokku üldhalduskulud	-497 333	-629 376	

Lisa 11 Tööjõukulud

(eurodes)

	2012	01.09.2010 - 31.12.2011	Lisa nr
Palgakulu	-13 239 573	-18 813 569	
Sotsiaalmaksud	-4 565 401	-6 554 824	
Muud	-90 223	-160 853	
Kokku tööjõukulud	-17 895 197	-25 529 246	9, 10
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	518	556	

Lisa 12 Seotud osapooled

(eurodes)

Aruandekohustuslase emaettevõtja nimetus	AS Tallink Grupp
Riik, kus aruandekohustuslase emaettevõtja on registreeritud	Eesti Vabariik

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2012		31.12.2011	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Tütarettevõtjad	292 160	0	217 727	0
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	2 814 037	5 829	2 757 935	138 644

2012	Ostud	Müügid
Emaettevõtja	1 402	15 147 017
Tütarettevõtjad	0	73 873
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	230 320	2 965 750
01.09.2010 - 31.12.2011	Ostud	Müügid
Emaettevõtja	3 365	18 841 872
Tütarettevõtjad	0	126 301
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	148 673	6 847 038

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2012	01.09.2010 - 31.12.2011
Arvestatud tasu	85 128	89 369

OÜ HT Laevateenindus osutas seotud osapooltele personali- ning tehnilise haldamise ja korraldamise teenust.

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 06.05.2013

Osaühing HT Laevateenindus (registrikood: 10233337) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
TANEL HINNO	Juhatuse liige	06.05.2013

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Osaühing HT Laevateenindus osanikule

Oleme auditeerinud Osaühing HT Laevateenindus raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2012, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisaasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne on esitatud lehekülgedel 4 - 14.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamiseta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada oma auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arv näitajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeaudiitor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitika asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie auditiarvamusele.

Arvamus

Meie arvates kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt Osaühing HT Laevateenindus finantsseisundit seisuga 31.12.2012 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

/digitaalselt allkirjastatud/

Andres Root

Vandeaudiitori number 9

KPMG Baltics OÜ

Audiitorettevõtja tegevusloa number 17

Narva mnt. 5, Tallinn

09.05.2013

Audiitorite digitaalallkirjad

Osaühing HT Laevateenindus (registrikood: 10233337) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
ANDRES ROOT	Vandeaudiitor	09.05.2013

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2012
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	954 210
Aruandeaasta kasum (kahjum)	1 352
Kokku	955 562
Jaotamine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	955 562
Kokku	955 562

Kasumi jaotamise otsus

(eurodes)

	31.12.2012
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	954 210
Aruandeaasta kasum (kahjum)	1 352
Kokku	955 562

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Muu inimressursiga varustamine	78301	17754861	97.62%	Jah
Muud veetransporti teenindavad tegevusalad	52229	431779	2.37%	Ei

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Aktsiaselts Tallink Grupp	10238429	Sadama 5/7, Tallinn, Harju maakond, Eesti	25564 EUR

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6409804
Faks	+372 6409810
E-posti aadress	mare.puusaag@tallink.ee
E-posti aadress	laevateenindus@tallink.ee
Veebilehe aadress	www.tallink.ee